

de la jument est devenu en même temps l'heureux père de l'enfant qui sera un jour, par droit et devoir héréditaires de sa caste, le conducteur du poulain. Une femme assise, apparemment la mère, se sert d'une auge en guise de cuve pour donner au petit Chandaka son premier bain. La scène se passe, il va de soi, dans les communs du palais de Çuddhodana : ne voyez-vous pas les chevaux qui passent la tête par-dessus le mur des écuries ? Mais ce qui nous importe surtout, c'est que les prétendues « scènes domestiques » de Cunningham rentrent ainsi dans la loi générale et ne



FIG. 163. — NAISSANCE DE CHANDAKA ET DE KAṆṬHAKA.

Musée de Calcutta, n° G. 103. Hauteur : 0 m. 23.

D'après une fotogr. du Musée.

sont, elles aussi, que des images de piété. En fait elles se bornent à illustrer, pour l'édification des fidèles, ce que le *Lalitavistara* et le *Mahāvastu*, par exemple, nous disent de la naissance concomitante à celle du Bodhisattva « de huit (ou cinq) cents serviteurs, Chandaka en tête, et de cinq cents (ou dix mille) chevaux, avec à leur tête Kaṇṭhaka...⁽¹⁾. Exception faite pour quelques motifs décoratifs (cf. p. 246), il n'y a donc pas lieu d'admettre l'existence de simples tableaux de genre dans cet art décidément tout religieux.

⁽¹⁾ *Lal.*, éd., p. 96, ou trad., p. 86; *Mah.*, II, p. 25.